

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30789573									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung, wie Handschuhe, Schutzbrille, und festes Schuhwerk.	Wear appropriate protective equipment such as gloves, safety glasses, and sturdy shoes.	Portez un équipement de protection approprié tel que des gants, des lunettes de sécurité et des chaussures robustes.	Indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti, occhiali di sicurezza e scarpe robuste.	Draag geschikte beschermende uitrusting zoals handschoenen, een veiligheidsbril en stevige schoenen.	Utilice equipo de protección adecuado, como guantes, gafas de seguridad y calzado resistente.	Používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice, ochranné brýle a pevná obuv.	Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice, zaštitne naočale i čvrste cipele.	Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice, zaštitne naočale i čvrste cipele.	Viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt, védőszemüveget és erős cipőt.
Benutzen Sie Gartenhelfer nur in gut beleuchteten, gut belüfteten Bereichen und bei geeigneten Wetterbedingungen.	Only use garden tools in well-lit, well-ventilated areas and under suitable weather conditions.	Utilisez les outils de jardinage uniquement dans des endroits bien éclairés et bien ventilés et dans des conditions météorologiques appropriées.	Utilizzare gli attrezzi da giardino solo in aree ben illuminate, ben ventilate e in condizioni meteorologiche adeguate.	Gebruik tuingereedschap alleen in goed verlichte, goed geventileerde ruimtes en onder geschikte weersomstandigheden.	Utilice herramientas de jardín sólo en áreas bien iluminadas y ventiladas y en condiciones climáticas adecuadas.	Zahradní nářadí používejte pouze v dobře osvětlených, dobře větraných prostorách a za vhodných povětrnostních podmínek.	Koristite vrtno alate samo u dobro osvijetljenim, dobro prozračenim prostorima i u odgovarajućim vremenskim uvjetima.	Koristite vrtno alate samo u dobro osvijetljenim, dobro prozračenim prostorima i u odgovarajućim vremenskim uvjetima.	Kerti szerszámokat csak jól megvilágított, jól szellőző helyen és megfelelő időjárási körülmények között használjon.
Verwenden Sie nur Originalteile und verändern Sie das Gerät nicht.	Only use original parts and do not modify the device.	Utilisez uniquement des pièces d'origine et ne modifiez pas l'appareil.	Utilizzare solo parti originali e non modificare l'apparecchio.	Gebruik uitsluitend originele onderdelen en breng geen wijzigingen aan het apparaat aan.	Utilice únicamente piezas originales y no modifique el dispositivo.	Používejte pouze originální díly a neupravujte zařízení.	Koristite samo originalne dijelove i nemojte modificirati uređaj.	Koristite samo originalne dijelove i nemojte modificirati uređaj.	Csak eredeti alkatrészeket használjon, és ne módosítsa a készüléket.
Seien Sie vorsichtig im Umgang mit scharfen Klingen oder Spitzen, um Verletzungen zu vermeiden.	Be careful when handling sharp blades or points to avoid injury.	Soyez prudent lorsque vous manipulez des lames ou des pointes tranchantes pour éviter les blessures.	Fare attenzione quando si maneggiano lame o punte affilate per evitare lesioni.	Wees voorzichtig bij het hanteren van scherpe messen of punten om letsel te voorkomen.	Tenga cuidado al manipular hojas o puntas afiladas para evitar lesiones.	Při manipulaci s ostrými čepelmi nebo hroty buďte opatrní, abyste se nezranili.	Budite oprezni pri rukovanju ostrim oštricama ili vrhovima kako biste izbjegli ozljede.	Budite oprezni pri rukovanju ostrim oštricama ili vrhovima kako biste izbjegli ozljede.	Legyen óvatos, amikor éles pengéket vagy hegyeket kezel, hogy elkerülje a sérüléseket.
Verwenden Sie die Schubkarre nur auf ebenen und stabilen Untergründen. Vermeiden Sie den Einsatz auf abschüssigen oder rutschigen Oberflächen, um Stürze oder Unfälle zu vermeiden.	Only use the wheelbarrow on flat and stable surfaces. Avoid using it on sloping or slippery surfaces to avoid falls or accidents.	Utilisez la brouette uniquement sur des surfaces planes et stables. Évitez d'utiliser sur des surfaces en pente ou glissantes pour éviter les chutes ou les accidents.	Utilizzare la carriola solo su superfici piane e stabili. Evitare l'uso su superfici inclinate o scivolose per evitare cadute o incidenti.	Gebruik de kruiwagen alleen op een vlakke en stabiele ondergrond. Vermijd gebruik op hellende of gladde oppervlakken om vallen of ongelukken te voorkomen.	Utilice la carretilla únicamente en superficies niveladas y estables. Evite el uso en superficies inclinadas o resbaladizas para evitar caídas o accidentes.	Používejte kolečko pouze na rovném a stabilním povrchu. Vyhňte se použití na nakloněném nebo kluzkém povrchu, abyste předešli pádům nebo nehodám.	Kolica koristite samo na ravnim i stabilnim površinama. Izbjegavajte korištenje na nagutim ili skliskim površinama kako biste izbjegli padove ili nezgode.	Kolica koristite samo na ravnim i stabilnim površinama. Izbjegavajte korištenje na nagutim ili skliskim površinama kako biste izbjegli padove ili nezgode.	A talicskát csak vízszintes és stabil felületen használja. Kerülje a használatát lejtős vagy csúszós felületeken, hogy elkerülje az eséseket és a baleseteket.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Räder, Griffe und anderer Komponenten der Schubkarre. Stellen Sie sicher, dass alle Teile ordnungsgemäß befestigt und in gutem Zustand sind, um Unfälle durch lose oder defekte Teile zu vermeiden.	Regularly check the condition of the wheels, handles and other components of the wheelbarrow. Make sure that all parts are properly fastened and in good condition to avoid accidents caused by loose or broken parts.	Vérifiez régulièrement l'état des roues, des poignées et des autres composants de la brouette. Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement fixées et en bon état pour éviter les accidents causés par des pièces desserrées ou cassées.	Controllare regolarmente lo stato delle ruote, delle maniglie e degli altri componenti della carriola. Assicurarsi che tutte le parti siano fissate correttamente e in buone condizioni per evitare incidenti causati da parti allentate o rotte.	Controleer regelmatig de staat van de wielen, handgrepen en andere onderdelen van de kruiwagen. Zorg ervoor dat alle onderdelen goed zijn bevestigd en in goede staat verkeren om ongelukken veroorzaakt door losse of kapotte onderdelen te voorkomen.	Compruebe periódicamente el estado de las ruedas, mangos y otros componentes de la carretilla. Asegúrese de que todas las piezas estén correctamente fijadas y en buenas condiciones para evitar accidentes causados por piezas sueltas o rotas.	Pravidelně kontrolujte stav kol, rukojetí a dalších součástí trakaře. Ujistěte se, že jsou všechny díly správně připevněny a v dobrém stavu, abyste předešli nehodám způsobeným uvolněnými nebo zlomenými díly.	Redovito provjeravajte stanje kotača, ručki i ostalih dijelova kolica. Provjerite jesu li svi dijelovi ispravno pričvršćeni i u dobrom stanju kako biste izbjegli nezgode uzrokovane labavim ili slomljenim dijelovima.	Redovito provjeravajte stanje kotača, ručki i ostalih dijelova kolica. Provjerite jesu li svi dijelovi ispravno pričvršćeni i u dobrom stanju kako biste izbjegli nezgode uzrokovane labavim ili slomljenim dijelovima.	Rendszeresen ellenőrizze a talicska kerekeinek, fogantyúinak és egyéb alkatrészeinek állapotát. Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően van rögzítve és jó állapotban van, hogy elkerülje a laza vagy törött alkatrészek okozta baleseteket.
Seien Sie sich der potenziellen Gefahren bewusst, die mit der Verwendung einer Schubkarre verbunden sind, und nehmen Sie entsprechende Vorsichtsmaßnahmen, um Unfälle zu vermeiden.	Be aware of the potential hazards associated with using a wheelbarrow and take appropriate precautions to avoid accidents.	Soyez conscient des dangers potentiels liés à l'utilisation d'une brouette et prenez les précautions appropriées pour éviter les accidents.	Essere consapevoli dei potenziali pericoli associati all'utilizzo di una carriola e adottare le precauzioni appropriate per evitare incidenti.	Wees u bewust van de mogelijke gevaren die gepaard gaan met het gebruik van een kruiwagen en neem passende voorzorgsmaatregelen om ongelukken te voorkomen.	Sea consciente de los peligros potenciales asociados con el uso de una carretilla y tome las precauciones adecuadas para evitar accidentes.	Buďte si vědomi potenciálních nebezpečí spojených s používáním kolečka a přijměte vhodná opatření, abyste předešli nehodám.	Budite svjesni mogućih opasnosti povezanih s korištenjem kolica i poduzmite odgovarajuće mjere opreza kako biste izbjegli nezgode.	Budite svjesni mogućih opasnosti povezanih s korištenjem kolica i poduzmite odgovarajuće mjere opreza kako biste izbjegli nezgode.	Legyen tisztában a talicskával járó lehetséges veszélyekkel, és tegye meg a megfelelő óvintézkedéseket a balesetek elkerülése érdekében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Güde GmbH & Co. KG  
Birkichstr. 6, 74549 Wolpertshausen  
info@guede.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30789573									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu anderen Personen oder Objekten ein, um Kollisionen oder Verletzungen zu vermeiden.	Maintain a sufficient safety distance from other people or objects to avoid collisions or injuries.	Maintenez une distance de sécurité suffisante par rapport aux autres personnes ou objets pour éviter les collisions ou les blessures.	Mantenere una distanza di sicurezza sufficiente da altre persone o oggetti per evitare collisioni o lesioni.	Houd voldoende veilige afstand tot andere mensen of voorwerpen om botsingen of verwondingen te voorkomen.	Mantenga una distancia de seguridad suficiente con otras personas u objetos para evitar colisiones o lesiones.	Udržujte dostatečnou bezpečnou vzdálenost od ostatních lidí nebo předmětů, abyste předešli kolizím nebo zraněním.	Održavajte dovoljnu sigurnu udaljenost od drugih ljudi ili predmeta kako biste izbjegli sudare ili ozljede.	Održavajte dovoljnu sigurnu udaljenost od drugih ljudi ili predmeta kako biste izbjegli sudare ili ozljede.	Tartson megfelelő biztonságos távolságot más emberektől vagy tárgyaktól, hogy elkerülje az ütközéseket és a sérüléseket.